CZ

gramino

PLYNOVÝ VAŘIČ · NÁVOD K POUŽITÍ

Optimus
Crux Lite™

Tento vařič byl vytvořen pro vyznavače outdoorových sportů a je určen výhradně pro vaření v přírodě a vaření vody – vařič nikdy nepoužívejte k jinému účelu.

DŮLEŽITÉ: Tento návod používá pojmy jako **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ**, kterými jsou označena případná rizika. Přečtěte si, prosím, pečlivě tyto informace a dodržujte bezpečnostní pokyny. Prosím, před použitím vařiče se ujistěte, že plně rozumíte obsahu tohoto návodu. Nikdy nenechávejte děti a mentálně postižené osoby používat tento vařič.

! VAROVÁNÍ

Plynové výpary jsou vysoce hořlavé.
POKUD UCÍTÍTE PLYN:

- Nepokoušejte se zapálit vařič
- Uhaste otevřený oheň
- Odpojte vařič od přívodu paliva

! VAROVÁNÍ

V blízkosti tohoto vařiče neukládejte ani nepoužívejte benzin nebo jiné kapaliny s hořlavými výpary.

Bezpečnost především

NEBEZPEČÍ

Při nesprávném používání vařiče může dojít k požáru, výbuchu nebo k otravě oxidem uhelnatým.

Tyto pokyny uchovávejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

- Pokud máte jakékoliv dotazy, obraťte se na Katadyn Products Inc. ve Švýcarsku na tel. +41 44 839 21 11, customerservice@katadyn.ch

NEBEZPEČÍ

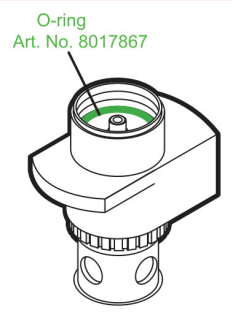
Tento vařič se používá spolu s kartuší obsahující stlačený kapalný plyn (LPG), který je vysoce hořlavý a výbušný. Nesprávné nebo neopatrné používání může vést k požáru a výbuchům, které mohou způsobit vážná zranění či dokonce smrt.

- Pouze pro venkovní použití.
- Vařič Optimus Crux Lite je určen pro používání s plynovými kartušemi Optimus se závitovým ventilem certifikovaným dle normy EN 417 (max. 450 g). Je nebezpečné používat jiné typy plynových kartuší.
- Dávejte pozor na únik plynu. LPG je neviditelný a může nezapáchat, jelikož v průběhu používání zápach slábne. V důsledku toho nemusí být únik plynu vždy detekovatelný čichem.
- Pokud máte podezření na unikající plyn, nepoužívejte vařič ani plynovou kartuši. Chcete-li najít a zastavit únik, přesuňte vařič na dobře odvětrané místo, např. venku, a daleko od jakéhokoli zdroje vznícení. Zkontrolujte, zda jsou k sobě vařič a kartuše bezpečně a pevně připojeny.

! VAROVÁNÍ

Při používání ohně ke zjišťování úniku plynu hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- Únik plynu zjišťujte výhradně pomocí mýdlové vody. Nesnažte se zjistit únik pomocí plamene.
- Před nasazením nové kartuše vždy překontrolujte těsnění. Nepoužívejte vařič v případě, že je těsnění poškozené nebo opotřebované. Ilustrace [1]



Ilustrace [1]

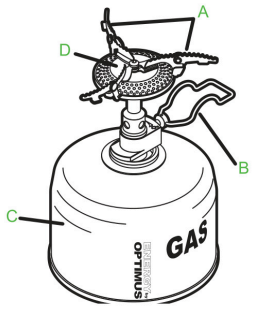
Pokud vystavíte plynovou kartuši příliš vysoké teplotě, může explodovat nebo plyn může začít unikat.

- Udržujte vařič a plynovou kartuši v dostatečné vzdálenosti od jiných zdrojů tepla.
- Dodržujte všechny pokyny a varování týkající se používání a skladování.
- Nepřipojujte nebo neodpojujte kartuši v blízkosti zdroje tepla, otevřeného ohně, na přímém slunci či v blízkosti samozápalných předmětů nebo je-li teplota kartuše vyšší než 50 °C.
- Používejte pouze kartuše určené pro používání s tímto vařičem.

Návod k použití

Před použitím vařiče Optimus Crux Lite si pozorně přečtěte celý návod k použití. Dodržujte bezpečnostní pokyny, čímž minimalizujete riziko vážného zranění nebo dokonce smrti. Používejte vařič výhradně tak, jak je uvedeno v tomto návodu.

- **A:** Držák nádobí
- **B:** Regulační ventil
- **C:** Plynová kartuše
- **D:** Hlava hořáku



Ilustrace [2]

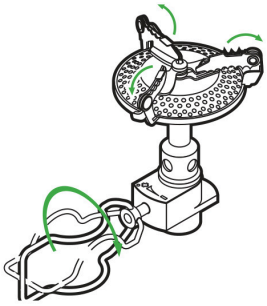
Technická specifikace (pouze pro vařič)

Palivo	Plynové kartuše s obsahem butanu / propanu certifikované dle normy EN 417 (max. 450 g)
Hmotnost	72 g (2,5 oz)
Rozměry složeného vařiče	71 mm (2,8 in) / Ø 57 mm (2,2 in)
Výkon	3 000 W / 10 200 BTU
Doba hoření	až 90 minut na nejvyšší výkon (s kartuší o hmotnosti 230 g)
Doba varu	za pouhé 3 minuty v závislosti na klimatu, nadmořské výšce atd.
Rozměr vstřikovače	0,32 mm
Kategorie EN 521:2006	přímo stlačená směs propanu / butanu

CE-048BN – 0045

1. Sestavení vařiče

1. Zcela vyklopte rukojeť regulačního ventilu a ujistěte se, že ventil je zcela uzavřen. Ilustrace [3]
2. Rozložte držák nádobí. Ilustrace [3]
3. Před nasazením hořáku na kartuši zkontrolujte stav O-kroužku.



Ilustrace [3]

2. Připojení vařiče k plynové kartuši

1. Přidržte plynovou kartuši u vařiče a pevně ji přišroubujte proti směru hodinových ručiček. Ilustrace [4] Utahujte pouze rukou a buďte opatrní, aby při připojování kartuše nedošlo k poškození závitů.
2. Vždy dbejte na to, aby kartuše byla při připojování k vařiči ve vzpřímené poloze.
3. Ujistěte se, že je vařič vždy našroubován na celý závit.
4. Ujistěte se, že se vařič nachází ve stabilní poloze, aby se nemohl převrátit.
5. Dbejte, aby byl okolo vařiče dostatek místa – nejméně 1,25 m (4 stopy) na každé straně a 1,5 m (4,5 stop) nad ním.
6. Dbejte na to, aby na místě, kde vařič používáte, nebyly žádné hořlavé materiály, benzin a další hořlavé výpary a tekutiny.



Ilustrace [4]

! VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení nebo vážného poranění v důsledku úniku plynu.

- Nikdy nezapalujte vařič, pokud po jeho připojení ke kartuši uslyšíte syčivý zvuk nebo ucítíte zápach. Plyn je aditivován zapáchající složkou. Nikdy nepoužívejte vařič zapáchající plynem.
- Nepoužívejte vařič, je-li poškozen nebo funguje-li nesprávně.
- Nikdy přespříliš nedotahujte kartuši k vařiči, přetažením může dojít k poškození vařiče nebo kartuše, což může vést k úniku paliva.
- Při používání vařiče v teplotách pod bodem mrazu buďte velmi opatrní. V mrazu může dojít ke zkřehnutí O-kroužků, což může vést k úniku paliva.
- Vždy zkontrolujte vařič před i po zapálení, zda neuniká palivo.
- Děti vždy udržujte nejméně 3 m (10 stop) od vařiče a plynové kartuše.
- V dostatečné vzdálenosti od vařiče udržujte rovněž hořlavé látky, jako je oblečení, spací pytle, stany apod.
- Nikde nenechávejte zapálený či horký vařič bez dozoru.
- Při výměně plynové kartuše vždy postupujte opatrně podle kroků 1–4 tohoto návodu.

3. Vaření na vařiči

1. Otevřete regulační ventil přibližně o jednu otáčku proti směru hodinových ručiček a zapalte hořák. Ilustrace [5] Za normálních okolností bude kruh plamene nepřerušený a plamen bude mít převážně modrou barvu a stálou intenzitu.
2. Regulačním ventilem nastavíte požadovanou intenzitu plamene.
3. Nedostatečný výkon vařiče může být důsledkem docházejícího plynu nebo příliš chladné plynové kartuše. Vypněte vařič a nechte ho vychladnout. Při výměně plynové kartuše se ujistěte, že se v blízkosti nenachází žádný otevřený oheň.
4. Přístupné části výrobku mohou být velmi horké. Proto jej uchovávejte mimo dosah dětí, mentálně postižených osob a domácích zvířat.



Ilustrace [5]

! VAROVÁNÍ

Nebezpečí přehřátí a výbuchu

- Nikdy neinstalujte závětří, pokud je vařič již v provozu.
- Nikdy nepoužívejte závětří tak, aby zcela obklopovalo plynovou kartuši.
- Hořlavé předměty udržujte nejméně 1,25 m (4 stopy) shora a 1 m (3 stopy) stranou od zapáleného či zapalovaného vařiče.
- Hořlavé kapaliny a plyny udržujte nejméně 8 metrů od zapáleného či zapalovaného vařiče.
- Nikdy se nepokoušejte zapalovat vařič, pokud regulační ventil předtím zůstal otevřený. V případě, že se tak stalo, ihned jej zavřete a důkladně vyvětrejte prostor předtím, než vařič zapálíte. Pokud nevyvětráte, může dojít k výbuchu.
- Nikdy nepoužívejte nádobí s průměrem větším než 220 mm (8,5 in). Naplněná nádoba nesmí vážit více než 2 kg (4,4 libry).
- Nikdy nepracujte s 2 a více vařiči najednou.
- Na vařič nikdy nestavte prázdné nebo suché nádobí.
- Nikdy nepoužívejte jiné závětří než zn. Optimus.

4. Vypnutí, zchladnutí a zabalení vařiče

1. Vypněte vařič otočením regulačního ventilu ve směru hodinových ručiček a zkontrolujte, zda je plamen hořáku zcela uhašen.
2. Vařič nechte řádně vychladnout.
3. Odpojte plynovou kartuši.
4. Je normální, že při odpojení hořáku od kartuše může ještě uniknout malé množství plynu.
5. Složte podpěry nádobí a vařič uložte do vaku.

! UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení v důsledku nesprávné manipulace a skladování.

Skladování plynu v blízkosti zdroje tepla nebo tam, kde teploty přesahují více než 50 °C (120 °F), může mít za následek výbuch plynové kartuše.

Nikdy nepohybujte s horkým nebo zapáleným vařičem. Nechte vařič nejméně 10 minut vychladnout předtím, než jej přemístíte.

Nikdy nepřemisťujte nebo nebalte vařič, pokud je stále připojený k plynové kartuši.

Plynovou kartuši vždy skladujte na dobře odvětraném místě v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo vznícení, jako jsou ohřívače vody, vařiče apod., nebo tam, kde teploty přesahují 50 °C (120 °F).

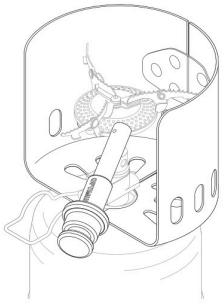
5. Údržba

Před každým použitím zkontrolujte stav O-kroužku v místě napojení vařiče a plynové kartuše. Ilustrace [1] Pokud O-kroužek není na svém místě nebo je opotřebovaný či poškozený, může dojít k úniku plynu. O-kroužek vyjměte pomocí tupého nástroje, jako je např. tupý konec jehly. Nikdy nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty, které mohou poškodit těsnění. Opatrně nasaďte nový O-kroužek. Pro tyto účely používejte pouze originální Optimus O-kroužky (č. výrobku 8017867). Vařič nijak neupravujte. Další manipulaci mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Pro větší opravy pošlete vařič zpět do společnosti Optimus.

Doplnění ke Crux Lite Piezo (8018914) a Elektra FE sadě nádobí (8018921)

Vařič Crux Lite obsahující ruční elektrický zapalovač

K zapálení vařiče otevřete regulační ventil a přiložte zapalovač blízko u hlavy vařiče. Ujistěte se, že zapalovač směřuje nahoru. Stiskněte zelené tlačítko pro uvolnění jiskry potřebné k zapálení. Ilustrace [6] Pokud nedojde k okamžitému vznícení, několikrát zmáčkněte tlačítko. Prosím, berte na vědomí, že Piezo zapalovače nemusí být spolehlivé v nadmořských výškách nad 2 000 m n. m.



Ilustrace [6]

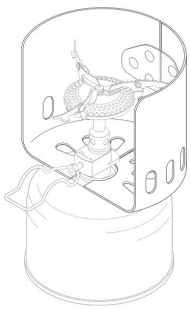
! VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení nebo vážného zranění v důsledku nesprávné manipulace

- Při zapalování se váš obličej nikdy nesmí nacházet přímo nad vařičem. Nečekaně vysoký plamen by vám mohl způsobit vážná zranění.

Doplnění k Elektra FE sadě nádobí (8018921)

Váš vařič Crux Lite obsahuje také nádobí Terra Weekend HE a závětří pro zvýšení výkonu a efektivity. Chcete-li použít připínací závětří, vezměte obě jeho poloviny a mírně je otočte směrem ven. Připněte závětří dolů kolem krku ventilu plynové kartuše. Ujistěte se, že je závětří bezpečně upevněno. Otočte je do požadovaného směru (nejlépe tak, aby chránilo proti větru) a ujistěte se, že ovládací rukojeť vařiče je snadno přístupná. Ilustrace [7] Doporučujeme používat závětří pouze s Optimus Crux a Crux Lite a plynovými kartušemi Optimus.



Ilustrace [7]

VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení nebo vážného zranění v důsledku nesprávné manipulace

- Před upevněním závětří se ujistěte, že vařič je řádně připevněn k plynové kartuši.
- Závětří nasazujte vždy před zapálením vařiče.
- Při použití závětří Optimus nikdy nepoužívejte nádobí širší než 13 cm (5 palců).
- K zabránění přehřátí vždy mezi nádobím a závětřím udržujte mezeru přibližně 10 mm.
- Nikdy nepoužívejte závětří spolu s vařiči, jejichž plamen míří do stran.
- Na vařič nikdy nestavte suché nebo prázdné nádobí. (Toto také platí pro sadu Crux Lite a Solo nádobí (8016163)).

Máte-li jakékoli dotazy týkající se těchto pokynů, vařiče, náhradních dílů nebo opravy, prosím, kontaktujte nás na: Katadyn Products Inc., Pfäffikerstrasse 37, 8310 Kemptthal, Švýcarsko, +41 44 839 21 11, customerservice@katadyn.ch, www.optimusstoves.com

Záruka

Firma Optimus poskytuje prvnímu kupujícímu 2letou záruku na výrobní vady vařiče. Pro uplatnění záruky je nutné předložit originální doklad o nákupu. Tato záruka se nevztahuje na poškození v důsledku nehody, nesprávného použití nebo úprav. Máte-li jakékoli problémy s vařičem Optimus Crux Lite, vraťte jej, prosím, prodejci nebo kontaktujte Katadyn. Před vrácením vařič očistěte od zbytků jídla a nečistot. Pro více informací se, prosím, obraťte na svého prodejce nebo na Katadyn Products Inc. ve Švýcarsku na tel. +41 44 839 21 11, customerservice@katadyn.ch.

Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva, další práva se liší stát od státu.

Pro další informace o našich produktech navštivte naše webové stránky www.optimusstoves.com. Pro filtraci vody prosím navštivte www.katadyn.com

KONTAKTY

VÝROBCE

Katadyn Products Inc.
Pfäffikerstrasse 37
8310 Kemptthal
Švýcarsko
+41 44 839 21 11
info@katadyn.ch
www.optimusstoves.com

PRODEJCE

Gramino s.r.o.
Frýdecká 424
739 61 Třinec
Česká republika
+420 792 372 934
info@gramino.cz
gramino.cz